

Jos

Chapter 3

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1
unto and-they-came from-the-Shittim and-they-set-out in-the-morning Joshua and-rose-early
H5704 H0935 H7851 H5265 H1242 H3091 H7925
they-crossed-over before there and-they-lodged Israel sons-of and-all he the-Jordan
H2962 H8033 H3478 H3605 H1931 H3383

And Joshua rose up early in the morning; and they removed from Shittim, and came to the Jordan, he and all the children of Israel; and they lodged there before they passed over.

2
in-the-midst-of the-officers and-passed-through days three at-the-end-of and-it-was
H7130 H7860 H3117 H7969 H1961
the-camp
H4264

And it came to pass after three days, that the officers went through the midst of the camp;

3
covenant-of ark-of - when-you-see saying the-people - and-they-commanded
H1285 H0727 H0853 H7200 H0559 H0853 H6680
shall-set-out and-you it carrying the-Levites and-the-priests your-God YHWH
H5265 H0853 H5375 H3881 H3548 H0430 H3068
after-it and-you-shall-go from-your-place
H1980 H4725

and they commanded the people, saying, When ye see the ark of the covenant of Jehovah your God, and the priests the Levites bearing it, then ye shall remove from your place, and go after it.

4
cubits about-two-thousand and-between-it K between-you shall-be distance but
H0505 H0996 H0996 H0996 H1961 H7350 H0389
the-way - you-may-know that so-that to-it you-shall-come-near not by-measure
H1870 H0853 H3045 H4616 H0413 H7126 H0408
S before yesterday in-the-way you-have-passed not for in-it you-shall-go which
H8032 H8543 H1870 H3808 H3212

Yet there shall be a space between you and it, about two thousand cubits by measure: come not near unto it, that ye may know the way by which ye must go; for ye have not passed this way heretofore.

5 וַיֹּאמֶר יְהוֹשֻׁעַ אֶל-הָעָם הַתְּקַדְּשׁוּ כִּי מָחָר יַעֲשֶׂה יְהוָה בְּקִרְבְּכֶם נִפְלְאוֹת:
 YHWH will-do tomorrow for sanctify-yourself the-people to Joshua and-said
[H3068](#) [H4279](#) [H6942](#) [H0413](#) [H3091](#) [H0559](#)
 wonders in-your-midst
[H6381](#) [H7130](#)

And Joshua said unto the people, Sanctify yourselves; for to-morrow Jehovah will do wonders among you.

6 וַיֹּאמֶר יְהוֹשֻׁעַ אֶל-הַכֹּהֲנִים לֵאמֹר שֹׂאוּ אֶת-אֲרוֹן הַבְּרִית וְעָבְרוּ לִפְנֵי הָעָם וְעָבְרוּ לִפְנֵי הָעָם:
 the-covenant ark-of - lift-up saying the-priests to Joshua and-said
[H1285](#) [H0727](#) [H0853](#) [H5375](#) [H0559](#) [H3548](#) [H0413](#) [H3091](#) [H0559](#)
 and-they-went the-covenant ark-of - and-they-lifted-up the-people before and-cross-over
[H3212](#) [H1285](#) [H0727](#) [H0853](#) [H5375](#) [H6440](#)
 S the-people before
[H6440](#)

And Joshua spake unto the priests, saying, Take up the ark of the covenant, and pass over before the people. And they took up the ark of the covenant, and went before the people.

7 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-יְהוֹשֻׁעַ הַיּוֹם הַזֶּה תִּזְכֹּר אֶחָל־לְגַדְּלֶךָ בְּעֵינַי
 in-the-eyes-of to-magnify-you I-will-begin the-this the-day Joshua to YHWH and-said
[H1431](#) [H2088](#) [H3117](#) [H3091](#) [H0413](#) [H3068](#) [H0559](#)
 with-you I-will-be Moses with I-was as that they-may-know that Israel all
[H1961](#) [H4872](#) [H1961](#) [H3045](#) [H3478](#) [H3605](#)

And Jehovah said unto Joshua, This day will I begin to magnify thee in the sight of all Israel, that they may know that, as I was with Moses, so I will be with thee.

8 וְאַתָּה תְּצַוֶּה אֶת-הַכֹּהֲנִים נוֹשְׂאֵי אֲרוֹן הַבְּרִית לֵאמֹר
 saying the-covenant ark-of bearers-of the-priests - shall-command and-you
[H0559](#) [H1285](#) [H0727](#) [H5375](#) [H3548](#) [H0853](#) [H6680](#)
 P you-shall-stand in-the-Jordan the-Jordan waters-of edge-of unto when-you-come
[H5975](#) [H3383](#) [H3383](#) [H4325](#) [H5704](#) [H0935](#)

And thou shalt command the priests that bear the ark of the covenant, saying, When ye are come to the brink of the waters of the Jordan, ye shall stand still in the Jordan.

9 וַיֹּאמֶר יְהוֹשֻׁעַ אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בָּנֵי יִשְׂרָאֵל וְשָׁמְעוּ אֶת-דְּבָרַי הִנֵּה נֹשְׂאוּ אֶת-דְּבָרַי
 words-of - and-hear here come-near Israel sons-of to Joshua and-said
[H1697](#) [H0853](#) [H8085](#) [H2008](#) [H5066](#) [H3478](#) [H0413](#) [H3091](#) [H0559](#)
 your-God YHWH
[H0430](#) [H3068](#)

And Joshua said unto the children of Israel, Come hither, and hear the words of Jehovah your God.

וַיֹּאמֶר יְהוֹשֻׁעַ בְּזֹאת תִּדְעוּן כִּי אֵל חַי בְּקִרְבְּכֶם
and-said Joshua by-this you-shall-know that God living is-in-your-midst
H0559 H3091 H2063 H3045 H0410 H7130

וְהוֹרֵשׁ יוֹרֵשׁ מִפְּנֵיכֶם אֶת-הַחִיטִּי וְהַחִוִּי וְהַפְּרִזִּי וְהַגִּרְגָּשִׁי וְהָאֱמֹרִי וְהַחִיטִּי
and-dispossessing He-will-dispossess from-before-you the-Hittite and-the-Canaanite the-Hittite
H3423 H3423 H0853 H6440 H0853 H0853 H2850 H0853

וְהַחִיטִּי וְהָאֱמֹרִי וְהַגִּרְגָּשִׁי וְהַפְּרִזִּי וְהַחִיטִּי וְהָאֱמֹרִי וְהַחִיטִּי
and-the-Hittite and-the-Amorite the-Girgashite and-the-Perizzite and-the-Hittite and-the-Amorite and-the-Hittite
H2983 H0567 H1622 H0853 H6522 H0853 H2340 H0853

And Joshua said, Hereby ye shall know that the living God is among you, and that he will without fail drive out from before you the Canaanite, and the Hittite, and the Hivite, and the Perizzite, and the Girgashite, and the Amorite, and the Jebusite.

וְהִנֵּה אֲרוֹן הַבְּרִית אֲדֹנָי כָּל-הָאָרֶץ עֹבֵר לְפָנֵיכֶם בְּיַרְדֵּן
behold ark-of the-covenant Lord-of all the-earth is-crossing before-you into-the-Jordan
H2009 H0727 H1285 H0136 H3605 H0776 H6440 H3383

Behold, the ark of the covenant of the Lord of all the earth passeth over before you into the Jordan.

וְעַתָּה קְחוּ לָכֶם שְׁנֵי עָשָׂר אִישׁ מִשְׁבְּטֵי יִשְׂרָאֵל אִישׁ-אֶחָד
and-now take for-yourselves ten two men from-tribes-of Israel one man
H6258 H3947 H8147 H6240 H0376 H7626 H3478 H0376 H0259 H0376

אֶחָד לְשֵׁבֶט:
one for-the-tribe
H0259 H7626

Now therefore take you twelve men out of the tribes of Israel, for every tribe a man.

וְהָיָה כִּנְוַח כַּפּוֹת רַגְלֵי הַכֹּהֲנִים נֹשְׂאֵי אֲרוֹן יְהוָה אֲדֹנָי
and-it-shall-be when-rest soles-of feet-of the-priests bearers-of ark-of YHWH Lord-of
H1961 H5117 H3709 H7272 H3548 H5375 H0727 H3068 H0136

כָּל-הָאָרֶץ בְּמֵי הַיַּרְדֵּן מִי הַיַּרְדֵּן יִכָּרְתוּן הַמַּיִם
all the-earth in-waters-of the-Jordan waters-of the-Jordan shall-be-cut-off the-waters
H3605 H0776 H4325 H3383 H4325 H3383 H3383 H3772 H4325

וְיַעֲמֻדוּ וְיִשְׂטַח מִלְּמַעְלָה הַיַּרְדִּים אֶחָד:
and-they-shall-stand from-above the-descending one heap
H5975 H5067 H0259 H4605 H3381

And it shall come to pass, when the soles of the feet of the priests that bear the ark of Jehovah, the Lord of all the earth, shall rest in the waters of the Jordan, that the waters of the Jordan shall be cut off, even the waters that come down from above; and they shall stand in one heap.

וַיְהִי בְּנִסְעוֹ הָעָם מֵאֶתְרֵיהֶם לְעֹבֵר אֶת-הַיַּרְדֵּן
and-it-was when-set-out the-people from-their-tents to-cross-over the-Jordan
H1961 H5265 H0168 H0853 H3383

וְהַכֹּהֲנִים וְנֹשְׂאֵי אֲרוֹן הַבְּרִית לְפָנֵי הָעָם
and-the-priests bearers-of the-ark the-covenant before the-people
H3548 H5375 H0727 H1285 H6440

And it came to pass, when the people removed from their tents, to pass over the Jordan, the priests that bare the ark of the covenant being before the people;

